



STÄDTEBAU -URBANISME
BEKANNTMACHUNG EINES GEMEINDERATS BESCHLUSSES -
PUBLICATION D'UNE DÉCISION DU CONSEIL COMMUNAL

Das Gemeindegremium lässt wissen, dass es mit einem Antrag befasst worden ist, der Folgendes betrifft:
Le collège communal fait savoir qu'il est saisi d'une demande de :

Städtebaugenehmigung/*permis d'urbanisme*

Der Antragsteller ist/*Le demandeur est* **Herrn Romain Kneip** wohnhaft in/*domicilié à* **3238 Bettembourg, Rue de l'Indépendance 26 ;**
 & **Frau Annette Kneip** wohnhaft in/*domiciliée à* **3266 Bettembourg, Rue Michel Rodange 13 ;**
 & **Frau Aline Kneip**, wohnhaft in/*domiciliée à* **3238 Bettembourg, Rue de l'Indépendance 24 ;**

Das betroffene Grundstück befindet sich in/*Le terrain concerné est situé à* **4790 Burg-Reuland, Am Ried, Malscheid**
 mit folgenden Katasterangaben/*cadastré :* **Gem./Div. 1 (Reuland), Flur/section N, Nr./n° 381E, 381F, 381G, 381H, 381K, 381L.**

Auf Anfrage des Gemeindegremiums in seiner Sitzung vom 09.04.2026, hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 28. April 2026 den Ausbau einer Straße „Am Ried, Malscheid“ mit Wendehammer (Wegedekret) zur Kenntnis genommen und durch nachstehenden Beschluss sein Einverständnis mit Bedingungen zu diesem Projekt erteilt/À *la demande du collège communal lors de sa séance du 09 avril 2026, le conseil communal a pris connaissance, lors de sa séance du 28 avril 2026, de l'aménagement d'une route « Am Ried, Malscheid » avec une aire de retournement (décret routier) et a donné son accord à ce projet, sous réserve de certaines conditions, par la décision ci-jointe .*

Die Bekanntmachung des Beschlusses des Gemeinderats erfolgt kraft Artikel 17 des Dekretes über die kommunalen Verkehrswege vom 06. Februar 2014 bzw. Artikel D.IV.41 über die Eröffnung oder Abänderung einer Straßentrasse. *L'information de la décision du conseil communal est affichée en vertu de l'article 17 du décret relatif à la voirie communale du 6 février 2014 ou de l'article D.IV.41 relatif à l'ouverture ou à la modification d'un tracé routier.*

Während des Zeitraums der Bekanntmachung kann die Akte an folgender Anschrift eingesehen werden: *Pendant la durée de l'affichage, le dossier peut être consulté à l'adresse suivante :*

Gemeindeverwaltung/ Administration communale de Burg-Reuland, Königshofstraße, Thommen 64 in/à 4790 BURG-REULAND
 - werktags von 9 Uhr bis 12 Uhr/*les jours ouvrables de 9 à 12 heures ;*

Die Bekanntmachung läuft vom 19.05.2026 bis zum 02.06.2026/L' affichage de l'avis aura lieu du 19 mai 2026 au 2 juin 2026 .

Der Antragsteller, die Behörde welche die Anfrage unterbreitet hat und jeder Dritte, der ein Interesse belegen kann, können innerhalb dieser Frist von 15 Tagen ab Aushang des gegenwärtigen Beschlusses einen Einspruch bei der Regierung einreichen. Nach Ablauf dieser Frist gilt der Einspruch als nicht annehmbar. *Le demandeur, l'autorité qui a présenté la demande et tout tiers pouvant justifier d'un intérêt peuvent introduire un recours auprès du gouvernement dans un délai de 15 jours à compter de la date de l'affichage. Passé ce délai, le recours est considéré comme irrecevable.*

Die Adresse der Regierung lautet/L'adresse du gouvernement est la suivante :

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft/*Ministère de la Communauté germanophone*
 Fachbereich Raumordnung/*Département de l'aménagement du territoire*
 Hütte 79/22, 4700 Eupen, Belgien